

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 123 (1997)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

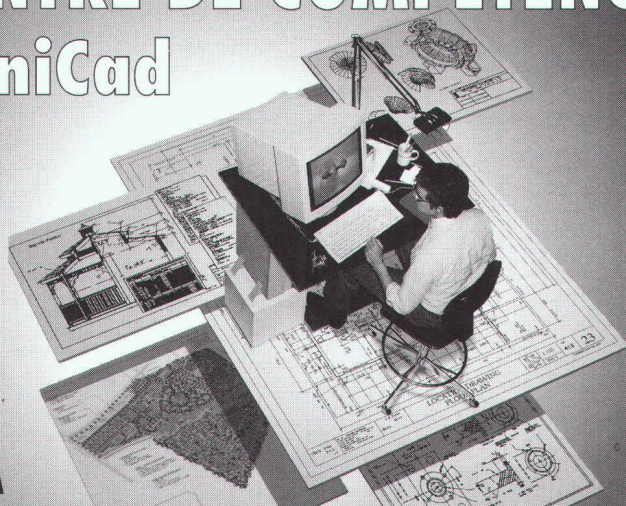
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CENTRE DE COMPÉTENCES MiniCad



DIP SA

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA SUISSE ROMANDE

# MiniCad®



Version démo. Mac - Français / CD Rom + Manuel Fr. 75.-

Version WINDOWS / FRANÇAIS

**DISPONIBLE**



Langgartenweg 27, 4123 Allschwil 1 - Tél. 061/486 43 43 - Fax 061/486 43 42



RÉSEAU C4 - TELECAD PLUS - MAILBOX  
RNIS - MODEM  
Environnement:  
MAC - PC - UNIX, etc.

### DIP services:

#### Plotter

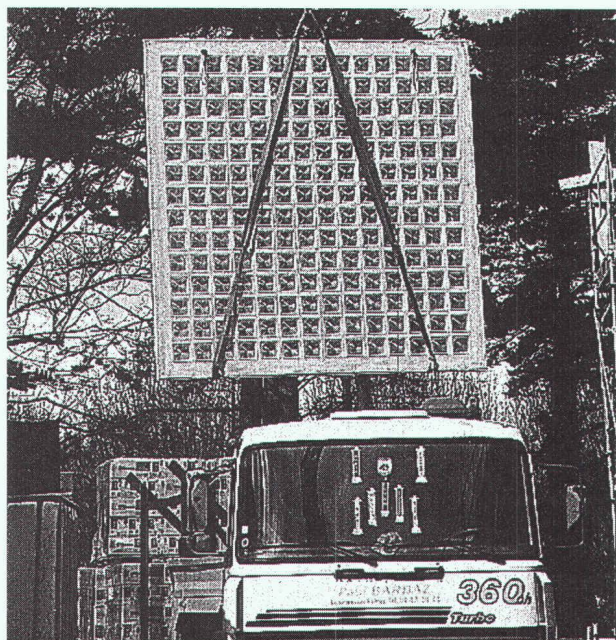
- Traceur de production électrostatique N/B
- Traceur Laser N/B
- Traceurs à jets d'encre - Couleurs et N/B  
91 cm de largeur
- Traceur électrostatique grand format  
132 cm en mode Couleurs - 135 cm en mode N/B
- Scanner - 85 cm de largeur

#### Autres services

- PAO - Scannage - Flashage
- Impression digitale - Copies couleurs
- Impression offset
- Héliographie - Copies N/B
- Repro Photo technique - Giganto

## DIP SA REPRO

Rue du Simplon 25 1006 LAUSANNE  
Tél. 021 - 617 47 61  
Fax 021 - 601 04 83  
SwissNet/RNIS 021 - 601 01 15  
Modem V/34 021 - 617 47 64



**BRIQUES DE VERRE  
PRÉFABRICATION  
MAÇONNAGE SUR CHANTIER**



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/3414081 - Fax 022/3414082

*L'entrepreneur  
de travaux publics!*

FOUILLES, COLLECTEURS,  
GÉNIE CIVIL,  
TRAVAUX ROUTIERS,  
REVÊTEMENTS BITUMINEUX,  
TRAVAUX LACUSTRES.



**MARTI SA  
LAUSANNE**

**CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22**  
Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43



**DONNEZ DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES**

**BFL-MASTIX®**

Bandes pour l'étanchéité des  
joints dans les ouvrages en béton

Internet: <http://www.mastix.ch>

**mastix sa** Fax 021/648 31 72

**ISO  
9001**

SQS  
N° enr. 12396-01  
**mastix sa**

# Les entreprises citées en pages 8 et 9 ont participé aux travaux de rénovation de la Gare CFF de Lausanne



ZWAHLEN & MAYR S.A.

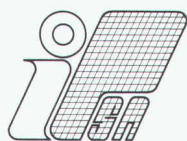
## Restauration de la gare de Lausanne

Zwahlen & Mayr S.A.  
a réalisé l'ensemble des structures métalliques porteuses de l'aile ouest du bâtiment

CONSTRUCTIONS METALLIQUES

CH - 1860 AIGLE

Tél. 024/466 19 91 . Fax 024/466 17 38



## ISOLATIONS ET PLAFONDS SA

Avenue des Boveresses 52 - 1010 Lausanne - Tél. 021/6525460 - Fax 021/6526084

### Isolations phoniques et thermiques pour

Chambres froides  
Faux plafonds  
Tuyauterie  
Ventilation  
Coupe-feu  
Cloisons  
etc.

morigi SA



Portes en glace trempée

**Vitrage en béton armé translucide**

Remplacements rapides et toutes autres spécialités  
d'une entreprise à l'avant-garde dans le domaine de la

vitrierie • miroiterie

1004 LAUSANNE - Rue de Genève 90c  
Tél. 021/625 99 65/83/91 - Fax 021/625 03 29



Iffland frères SA

Portes automatiques

1066 Epalinges 021/652 52 42



*Nous nous sommes occupés des portes automatiques de l'aile ouest  
de la Gare de Lausanne*

Le spécialiste en Suisse romande

A votre service !



A la grande satisfaction du client, nous avons monté 200 tonnes de charpente métallique, sans grue, à l'intérieur de la gare de Lausanne.

**CONSTRUCTIONS METALLIQUES SA**  
 ☎ 026/912 22 23



DERATEX S.A. • Rte des Jeunes 5 bis • 1227 Acacias  
 Tél. 022/3003940 • Fax 022/3003944

**R + ROSSIER +  
 MB BIANCHI SA**

CH. 3-PONTS - 1024 ECUBLENS  
 TÉLÉPHONE 021/634 16 85 - 634 25 96  
 FAX 021/635 20 81

**MARBRES PIERRES GRANITS  
 RAVALEMENT DE FAÇADES**

**Chauffage – Ventilation – Climatisation**



1004 Lausanne – 123, avenue d'Echallens  
 Tél. (021) 625 74 26 – Fax (021) 625 81 51

- Réalisations tous systèmes
- Entretien – Dépannage
- Télécontrôle – Télésurveillance
- Télégestion d'installations

**Tout un monde  
 d'ouvertures**

**Kaba Gilgen S.A.**  
 En Budron H 16  
 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
 Tél. 021/6530310  
 Fax 021/6530374



**Monnier Pully**  
 Grand-Rue 4  
 CHAUFFAGE – VENTILATION – CLIMATISATION  
 L'ÉNERGIE : UNE AFFAIRE DE PROFESSIONNEL  
 TÉL. 7296432

**aisa travaux  
 spéciaux sa**

SABLAGE  
 APPLICATIONS INDUSTRIELLES  
 ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
 DÉCAPAGE DE L'INOX  
 REPRÉSENTATION EXCLUSIVE : "AKTIVITT"

Chemin Chatanerie 10  
 1023 CRISSIER  
 Tél. 021 / 634 66 70  
 Fax 021 / 634 66 60

# Qui fait quoi ?

## Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction

EMERY, 1083 Mézières  
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,  
natel 077/21 21 10

## Analyses chimiques et microbiologiques

Laboratoire NATURA CHIMICA, 1800 Vevey  
Tél. 021/923 55 68, fax 021/922 92 20  
Contrôle-qualité des produits, matières premières; mesures liées à l'environnement; travaux d'études et de développement divers

## Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction

CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont  
Tél. 032/423 03 00, fax 032/423 03 05

## Archivage - Gestion et exploitation

Tri, classement, microfilms, mise en valeur  
ARCHEION, c.p. 28, 1000 Lausanne 9  
Tél. 021/693 49 32, fax 021/693 52 88

## Armoires - Fenêtres - Portes

Norba SA, Oron  
Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17  
Norba SA, Genève  
Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11  
Norba SA, Fribourg  
Tél. 026/436 20 04, fax 026/436 20 05

## Béton - Gravier

Gravière de la Claie-aux-Moines SA  
1073 Savigny,  
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

## Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton  
1165 Allaman  
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

## CAO

### CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO  
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA  
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1  
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

## CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO  
HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A, tél. 01/932 11 31

## Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

ECUBE SA,  
1720 Corminboeuf, rte André-Piller 43  
Tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

## Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay  
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

## Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères Sàrl & Cie, 1063 Chapelle-sur-Moudon, tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

## Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

## Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG  
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw  
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62  
Pour la Suisse romande:  
ACE EQUIPEMENT SA  
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle  
Tél. 026/912 14 01, fax 026/912 14 02

## Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA,  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

## Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

## Décoration par tube au néon - éclairages HT

néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

## Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens  
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 77 79

## Echafaudage, toiture provisoire, monte-charge

Haltner Iseli SA, 1022 Chavannes  
Tél. 021/691 59 30, fax 021/691 59 51

## Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations

Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny  
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

## Enseignes lumineuses - tubes au néon HT

néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

## Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux  
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

## Etanchéité, isolation thermique, toiture plate

BALZAN & IMMÉR ETANCHÉITÉ SA  
1018 Lausanne  
Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

## Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier,  
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,  
Natel 077/21 22 62

## Fontaines

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS  
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,  
fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

## Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact sur l'environnement

Mesures de vibrations et de bruit  
Diagraphies de forage, flowmeter  
Contrôles de pieux

## Laboratoire de sol, roche et béton

GEOTEST SA  
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65  
• 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67  
• 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

## Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques

Gestion et traitement des déchets  
Mesures de bruit et de vibrations  
Laboratoire et essais géotechniques

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
• Le Mont-sur-Lausanne,  
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47  
• Granges-Paccot,  
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16  
• Sion,  
tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22  
• Genève,  
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

## Hydrodémolition - Décapage - Lavage à haute pression et super-aspirateurs (gravas et matériaux divers)

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR  
Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

## Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements paysagers

- Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site  
- Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages  
- Graphisme sur ordinateur  
PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15, 1950 Sion, tél. 027/323 63 14

## Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:  
- Dessin et conception assistés par ordinateur  
- Gestion de chantiers  
- Méthode par éléments  
Autres:  
- MANDAT 95 Gestion des heures  
- Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC  
- Comptabilité avec TVA  
- Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother  
JOBIN SA Informatique  
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20  
Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

## Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.  
Modules Solarex: 20 ans de garantie  
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA  
Märtigasse 1, 3052 Zollikofen  
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

## ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

## Lanternaux et coupoles

WATEP SA, 3004 Berne 4  
Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93  
Succursale de 1020 Renens  
Tél. et fax 021/624 68 61

## Livres-Multi média

PAYOT LIBRAIRIE,  
• Lausanne  
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45  
• Genève Chantepoulet  
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03  
• Fribourg  
Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75  
• Neuchâtel  
Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01

## Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,  
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne 15,  
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

## Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis  
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

## Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie  
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens  
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

## Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

REYMOND SA  
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon  
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

## Moustiquaires - Portes industrielles - Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey  
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

## Néon artistique pour enseignes et éclairages

néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

## Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA  
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16  
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

## Panneaux d'affichage - travaux en plexiglas

néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

## Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

## Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boiserie - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

## Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

## Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

## Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

## Plexiglas - Verre acrylique - Polycarbonate - PVC

néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

## Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées

RÜEGG CHEMINÉE AG,  
Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon  
Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

## Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente  
Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

## Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,  
Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux  
Tél. 027/722 65 85, fax 027/722 52 77

## Travaux spéciaux du génie civil

GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA.  
Ch du Caudray 22, 1020 Renens  
Forages, ancrages, injections, jetting, micropieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries  
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

Afin de renforcer notre équipe d'ingénieurs et participer ainsi au développement de nos activités, nous, Emch+Berger Villard S.A., recherchons un

## INGÉNIEUR CIVIL chef de projet

Titulaire d'un diplôme d'une école polytechnique fédérale EPFZ ou EPFL, vous devez avoir d'excellentes connaissances générales en génie civil et une solide expérience de plusieurs années, en particulier dans l'étude et le suivi de réalisation d'ouvrages importants.

Apte à assumer des responsabilités techniques, votre mission consistera à diriger certains projets de manière autonome, en particulier dans le domaine des constructions souterraines.

Homme de contact, il vous sera demandé de participer à l'acquisition de nouveaux mandats.

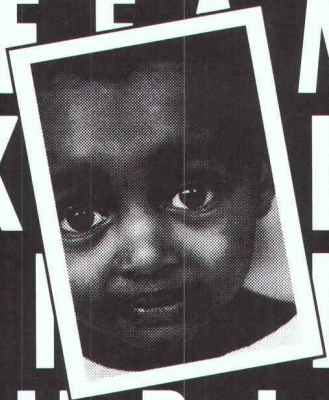
Originaire de Suisse romande et ayant de bonnes connaissances de la langue allemande.

Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

**EMCH+BERGER, VILLARD S.A.**  
Ch. d'Entre-Bois 29  
Case postale 5  
1000 Lausanne 8

Nous vous garantissons une discrétion absolue.

**ABANDONNE  
A F F A M E  
EX I T E  
V I V E  
O U B L I E**

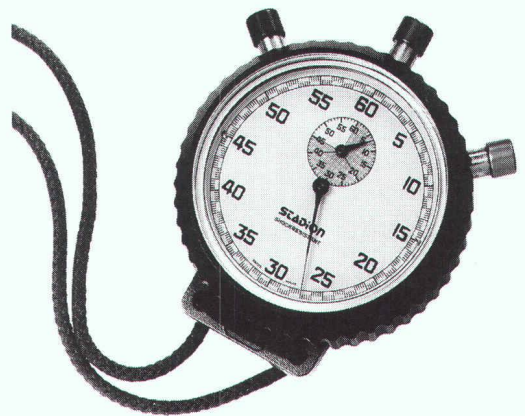


**VOTRE DON EST VITAL**

**CCP 10 - 11504-8**



Conseils, vente et service après-vente font incontestablement partie de notre gamme des prestations de service. Pour cette raison, nous veillons à un haut niveau de qualité après la vente et l'achèvement de nos installations.



Notre organisation de service performante et expérimentée sait maintenir et restaurer toutes les marques de ponts roulants. Une prestation de service sur laquelle vous pouvez compter!



**MARTI-DYTAN AG**

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme, CH-6048 Horw  
Téléphone 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

ACE Equipment SA, 5, rue Lecheretta, CH-1630 Bulle  
Téléphone 026/912 14 01, Fax 026/912 14 02

**NOTRE QUALITÉ SE MANIFESTE DANS LE SERVICE APRÈS-VENTE!**



## ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours cinq postes de:

### Maître d'enseignement et de recherche (MER) au département d'électricité en

#### 1. SYSTÈMES ÉLECTROMÉCANIQUES

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en électromécanique, par exemple dans les domaines de la conception, de l'électromagnétisme, de l'alimentation, de la commande et du réglage de moteurs et d'entraînements électriques de petite et moyenne puissances.

#### 2. SYSTÈMES ÉNERGÉTIQUES ÉLECTRIQUES

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche liées aux systèmes énergétiques électriques, par exemple dans les secteurs production d'énergie, entraînements de moyenne et grande puissances à vitesse variable, réseaux équipés de FACTS ou de liaisons HVDC.

#### 3. COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en compatibilité électromagnétique, par exemple dans le domaine des effets des phénomènes transitoires dans les réseaux électriques, et des modèles et techniques numériques pour le traitement de problèmes d'interférences électromagnétiques avec des systèmes électroniques ou de transmission de l'information complexes.

#### 4. TRAITEMENT DES SIGNAUX

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en traitement des signaux, par exemple dans le domaine de l'analyse et la reconnaissance dans les signaux et les images. On attend de ce/cette nouveau/nouvelle collaborateur/trice une expérience pratique dans le développement d'application.

#### 5. TRAITEMENT OPTIQUE DES SIGNAUX

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en traitement optique des signaux utilisés par exemple dans les systèmes de capteurs basés sur l'optique guidée et dans les systèmes de télécommunication à fibres optiques.

**Pour les cinq postes:** les activités respectives s'intégreront dans celles de laboratoires existants et du département d'électricité, en collaboration avec d'autres unités de l'EPFL ainsi que d'institutions et industries sur le plan national et international. Les candidat(e)s doivent présenter une expérience de recherche et des aptitudes pour l'enseignement et la gestion de projets. Une expérience industrielle serait appréciée. Ils/elles seront appelé(e)s à suivre des projets d'étudiants, des travaux de diplôme et de thèse. Les candidatures des personnes correspondant aux exigences du programme «relève» sont également les bienvenues. **Délaï d'inscription: 10 juillet 1997.** Entrée en fonctions: date à convenir.

Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Les personnes intéressées voudront bien demander, par écrit, les dossiers relatifs à ces postes à: **Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse.**

Nous sommes une société d'ingénieurs-conseils multidisciplinaire, active aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, dans les secteurs des bâtiments et travaux publics, l'eau, l'énergie, les transports et l'environnement.

Nous cherchons un

## INGÉNIEUR EPF EN GÉNIE CIVIL

responsable technique/adjoint de direction

Ingénieur civil, titulaire d'un diplôme d'une école polytechnique fédérale EPFZ ou EPFL, vous avez acquis une solide expérience de plusieurs années dans l'étude et le suivi de réalisation d'ouvrages de génie civil, de structures et de bâtiments.

Vous êtes prêt à assumer la responsabilité technique et apte à motiver une équipe locale d'une dizaine de collaborateurs. Votre mission consistera à diriger certains projets de manière autonome et à seconder le directeur de filiale dans la conduite de projets régionaux.

Homme de contact, vous faites preuve d'un très bon entrepreneur. Vous bénéficiez d'une grande faculté d'adaptation et d'intégration. Vous savez travailler de manière indépendante et vous engagez à fond. De langue maternelle française, vous rédigez et vous exprimez aisément. Vous avez aussi d'excellentes connaissances de la langue anglaise. Vous êtes disponible pour effectuer des missions à l'étranger.

De réelles possibilités de développement personnel à moyen terme, une équipe de collaborateurs motivés et compétents, ainsi qu'un cadre attractif vous attendent.

#### Nous offrons:

- un cadre de travail et des outils modernes;
- un poste à responsabilités;
- des prestations sociales intéressantes.

**Entrée en fonctions:** tout de suite ou date à convenir.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous faire parvenir sous chiffre F022-490332, Publicitas, Case postale 3540, 1002 Lausanne 2, votre curriculum vitae avec photo, copies de certificats et indication du niveau de salaire souhaité.

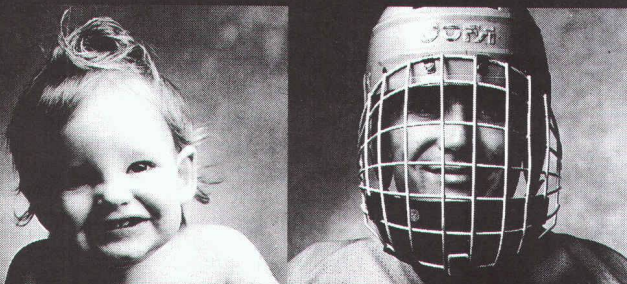
LE MOUVEMENT  
C'EST LA VIE.  
TON CŒUR.

Des idées pour bouger plus:  
Fondation Suisse de Cardiologie,  
case postale 176, 3000 Berne 15.

MESSAGE DU CŒUR:  
MOUVEMENT =  
BONHEUR.

Des idées pour bouger plus:  
Fondation Suisse de Cardiologie,  
case postale 176, 3000 Berne 15.

Il en a besoin. Il en donne.



Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.

#### Travaux spéciaux:

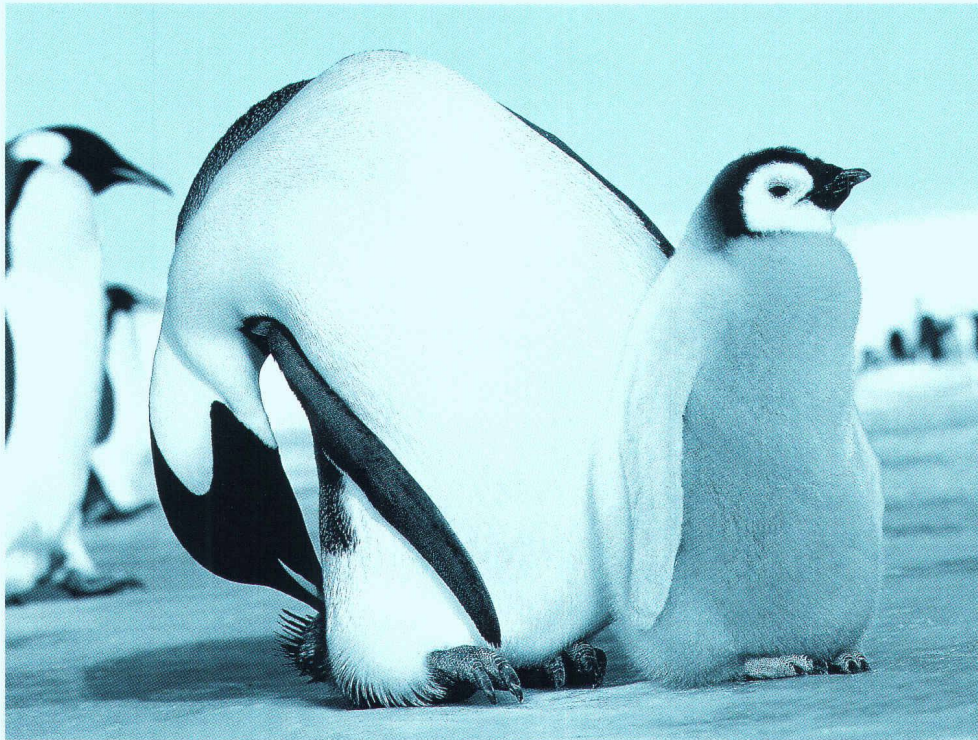
- Pousse-tube
- Galeries
- Wellpoints/puits
- Gunite
- Palplanches
- Pieux forés-battus-moulés
- Ancrages-letting
- Parois moulées-berlinoises

L'entrepreneur  
de travaux  
spéciaux!

génie civil +  
fondations sa

Une entreprise du groupe Marti SA

1020 Renens - Rue du Caudray 22  
Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43  
1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38  
1950 Stion - Tél. 027 / 22 19 94



## Chauffage rénové: triple source d'économie.

Avec un chauffage moderne au gaz naturel, vous exaucez du même coup trois vœux et non des moindres. 1. Vous gagnez une place qui vaut de l'or: la citerne devenant inutile, vous récupérez un local car votre nouveau chauffage peut être installé dans les combles où les frais de ramonage sont nettement réduits. 2. Vous réduisez les émissions polluantes au minimum parce que c'est le propre des chaudières à gaz modernes. 3. Vous profitez des avantages inhérents à la chaudière à condensation fonctionnant à basse température: récupération de chaleur par condensation de la vapeur d'eau contenue dans les produits de combustion et rendement optimal. Avec un brûleur modulant son régime en fonction des besoins en chauffage, vous pouvez réaliser une économie d'énergie de l'ordre de 20% et plus (!). C'est dire si l'adoption du gaz naturel est une opération rentable à plus d'un titre.

## Exercice de force, 2ème partie.

Lorsqu'il s'agit d'armer des secteurs à risque de poinçonnement de dalles plates, il vaut mieux construire sur des muscles d'acier. Et recourir aux champignons métalliques DURA, qui font partie intégrante d'un système performant. Utilisés seuls ou selon les cas avec des paniers d'étriers DURA, ils augmentent sensiblement la résistance au poinçonnement. Grâce au rapport optimisé des dimensionnements entre champignons et paniers, DURA représente une solution fiable et économique. Associé aux piliers préfabriqués en béton ORSO, DURA permet de dimensionner de façon globale le système statique des piliers et des reprises sur les dalles. A propos: il n'est pas nécessaire de faire jouer ses muscles pour obtenir une documentation technique détaillée. Un coup de téléphone suffit.



F. J. Aschwanden SA  
CH-3250 Lyss  
Téléphone 032 384 86 11  
Fax 032 384 47 42

Armatures de poinçonnement DURA  
Appuis NELL  
Piliers en béton ORSO  
Armatures pour dalles en porte-à-faux ARBO  
Goujons CRET

**Aschwanden**